

优惠券使用条款（备注）

- 优惠券一旦达到预定数量，无论有效期如何，都将不再可用。
- 本活动的内容可能会在没有预告的情况下变更或取消。此外，东京公共浴场工业协会可酌情随时修改这些条款和条件。
- 优惠券系统可能会因系统维护等原因而暂停。
- 严禁拍卖优惠券等转售行为。如果发现此类行为，东京都公共浴室卫生行业协会可以在没有事先通知或要求的情况下取消优惠券（包括有效期之前的优惠券）的有效性，东京都公共浴室卫生行业协会不承担任何责任对于任何损害。
- 东京公共浴场卫生协会对与本活动相关的任何损失或损害（包括但不限于间接或二次损失）不承担任何责任。
- 刊登内容如有变更，恕不另行通知，敬请谅解。

【DeepL翻訳で訳文】

クーポン利用規約（備考）

クーポンは有効期限に関わらず、規定枚数に達し次第終了となります。

本キャンペーンの内容は、予告なく変更または中止する場合があります。また、東京都公衆浴場業生活衛生同業組合の判断により、本規約を随時変更する場合があります。

システムメンテナンス等の理由により、クーポンシステムを停止する場合があります。

オークション等の転売行為は固くお断りいたします。このような行為が発覚した場合、東京都公衆浴場衛生組合は事前の通知・請求なしにクーポン（有効期限前のクーポンを含む）の有効性を取り消すことができるものとし、東京都公衆浴場衛生組合は一切の責任を負わないものとします。

東京都公衆浴場衛生同業組合は、本キャンペーンに関連して発生したいかなる損害（間接損害、二次的損害を含むがこれに限らない）についても責任を負いません。

掲載内容は予告なく変更する場合があります。